

Óð÷íÝð ÆñùðÞóáéð Ó÷ãôéêÛ íà ôéð Ëßóðð Æãêñíííéêÿ Óá÷ðãññíãßíð ôíð FreeBSD

Ç ìÛää Óãêññßùóçð ôíð FreeBSD

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/mailling-list-faq/article.xml
39632 2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

ΔιάοιáôéêÛ Äééáéþíáðá © 2004, 2005 Ç ìÛää Óãêññßùóçð ôíð FreeBSD
\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/mailling-list-faq/article.xml
39632 2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

Ôí Ûñññí áððù áðíðáéãß ôéð óð÷íÝð ÆñùðÞóáéð áéá ôéð Ëßóððð ðá÷ðãññíãßíð ôíð FreeBSD. Áí
áíáéáðÝñáððá íá áíçðÞóáððá ðá áððù ôí Ýññí, óðãßððá Ýíá email óðçí çãêññííéêÿ Ëßóðá ñÛääð
ðãêññßùóçð ôíð FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-doc>). Ç ðãéãððáßá Ýéäíðç
áððíý ðíð áããñÛíð Æßíáé ðÛíðíðá áéáéÝóéíç óðçí ÄééððáéÞ ðíðíèáðá ôíð FreeBSD
(http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/mailling-list-faq/index.html). Ìðññãßðá áðßóçð íá
ôí éáððáÛóððá ùð Ýíá íããÛííí áñ÷ãß HTML (article.html) Þ éáé ùð áððü éãßíñí, PostScript, PDF, ê.ê.ð.
áððü ôíí ÄéáéñéóðÞ ôíð FreeBSD (<ftp://ftp.FreeBSD.org/pub/FreeBSD/doc/>). Ìðññãß áðßóçð íá èÝéððá
íá ðÛíðáðá ðá áððù ôí Ûñññí (<http://www.FreeBSD.org/search/index.html>).

Ðßíáéáð Ðãñéá÷ñÝíùí

1 ÄéóáãñãÞ.....	1
2 ÓðíðãñéíñÛ (Etiquette) óéðð Ëßóððð.....	2
3 Áðáíáéáíáíííáíá ÈÝíáðá óéðð Ëßóððð Óá÷ðãññíãßíð.....	5
4 Óé Æßíáé ôí “Bikeshed”.....	6
5 Áð÷ãñéóðßáð.....	6

1 ÄéóáãñãÞ

¼ððð óðíçðßæáðáé óðá éãßíñíá ðíí Óð÷íÞí ÆñùðÞóáí (FAQ), ôí éãßíñí áððù ðãñéÝ÷áé ôéð ðéí óð÷íÝð
ÆñùðÞóáéð ðíð ó÷ãðßæíðáé íá ôéð Ëßóððð ðá÷ðãññíãßíð ôíð FreeBSD (éáé ððóéêÛ ôéð áðáíðÛáé!). Áí éáé í
áñ÷éúð óéíððð ðíí FAQ Þóáí íá íáéþíðí ôí áýñíð æþíçð ðíð áðáéðáßðáé áððü óçí óðíá÷íáíç áðÛíðçðç ðíí ßáéíí éáé
ßáéíí ÆñùðÞóáí, ðá FAQ ðãééêÛ éáééãñþçéáí ùð íéá ðíéý ÷ñÞóéíç áððíííç ðçãÞ ðççñíííéþí.

Ôí éãßíñí áððù ðñíððáéãß íá áíðéðñíððáýóáé óçí éíéíÛ áðíááéðÞ æþíç ðçð éíéíðçððáð éáé ùð ðÝíðéí, ááí ìðññãß ðá
éáíéÛ ðãñßððóç íá éãñççéãß ùðé Æßíáé áððéððá Ýáððñí. Áí ùððüíí Æññãðá ðá÷íéêÛ ðÛçç Þ Ý÷ãðá íá ðñíðáßíðáð
èÝíáðá ðíð ðñÝðáé íá ðñíððáéíýí, ðãñáéáéíýíá óðãßððá íáð íéá áíáðñíÛ ðñíáéþíáðíð (PR) Þ Ýíá email óðçí

çëâêöñîîêêþ ðëóóá ñÛááð ðâêìçñßùòçð ôïð FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-doc>).
 Åð÷ áñéóðîÿâ!

1. Ðīēīò ā́bíáé ī óēīðūò ôùì ēēóôþí óá÷öāññāßīō ôīō FreeBSD;

Íé εβόδαο δά÷÷αννιάβιθ οίθ FreeBSD άδιθδάρύι οί άαρόέυ έάρΰέ άδέέιέιυίβαδ άέα όγι έιέιυόγδα οίθ FreeBSD.
 Έάέύδοιόι θρεΰδ άέαοινάόέέΰδ θάνεί÷ΰδ έάρΰόυι έάέ άίάέάόανύιόυι.

2. Δείξι ἀβίαέ οἱ ἐιέιυ ἀέα οέο ãβóôàò óá÷õãññãßĩõ ôĩõ FreeBSD;

Άδου ἀιάνθῶδαε ἀδῦ οἱ εἰνιέοις ὁς εἰεᾶ ἐβόοαδ. ἸάνεεΨδ ἐβόοαδ ἀβίαε ὀανέοοοῦαῖνι ὀνιόαίάοιεεοίΨιὰδ οοιῶδ ὀνιᾶνιᾶέοοδΨδ. Ψεᾶδ ὀνιόαίάοιεεβῆιέοᾶε ὀανέοοοῦαῖνι ὀόγι εἰεῖῦδὀςοᾶ οἶῶ FreeBSD ῶδ ὀγῖνι. ὀανᾶέεῖγῖᾶ ᾶβῶᾶ ᾶδῶΨ ὁς ἐβόοᾶ (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo>) ᾶέᾶ ὀγι ὀνΨ ÷ ῶοᾶ ὀανβῆςϕ.

3. Άβίάε üëàò ìë ëßòóàò ôîõ FreeBSD áííë÷ôÝò áéá óõììàôi÷P áðü ôîí êáëÝíá;

Ἐὰν θῷς, ἀδοῦ ἀνὰνῶδαε ἀδὺ οἷν ἐάννιου ὄς εἴα ἐβόαο. Ὅαο δᾶναεαῖνᾶ ἰά ἀεᾶῶῶαο οἷν ἐάννιου ὄς ἐβόαο θῶ ὁαο ἀνὰεῶῶῶῶ ἑνῆ ἂν÷βόαο ἰά ἀνιῶεᾶῶαο ὁα ἀοθῖ ἐὰ ἰά οἷν ὄῶᾶῶαο ὁα εἴα ἀνιῶβᾶῶς ὁαο. Ἀδοῦ ἀνῆῶῶ ὑῶο οἷο ὀνῶῶῶ ῶ÷ῶῶ ἰά ῶ÷ῶ ὄε ἐεῶῶᾶῶ ἀῶᾶῶ ἂδᾶεῶᾶ ἀδὺ ὀε ἐβόαο ἰαο.

Áí áeááÜæííóáó òíòò éáííeóííýò áeá óeó ðáñáðÜüü eßóóáð, ááí íðíñáßóá áeüíá íá áðíróáóßóáóá óá ðíeá eßóóá íá óóáßeáðá òçí áñþðòçòç óáð, íÜeëíí eá ðñÝðáe íá òçí óóáßeáðá òçíç freebsd-questions (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-questions>) (áéëÜ ááßóá ðñþóá ðáñáeÜòù).

Όχι αέροποά αδβοόο υόε εάοΰ άάνΰατοό ιε εβόοάο αβίαέ ατίε÷οΎο εάε οά ΰόνα θιο αάρ Ύ÷τοί αααηαοάβ οά αοοΎο. Αόοβ ς αέεεταβ αβίαέ αοεάνΎις, ια οειðu ίά αίγεβόαε οιοοο ρΎτοο ÷ηβόοάο ίά αέοΎεετοί θεί αγέρεά οός ειεφούοα οιο FreeBSD, εάε ίά αίεο÷γόαε οόί ατίε÷οβ αίόαεεαβ εάαβί. ΰόοοιοί, εϋαϋ εάεβο ÷ηβόοο αδυ οόαεαεηέΎία ΰόηα, εΰθιεάο εβόοάο Ύ÷τοί οβηά οιο θανείηέοιοι υόε εΰεα ιβτοία αδυ ις-ιΎειο εά θηΎθαε ίά αεΎα÷αοάε ÷αεηιεβίςοά αέα ίά αίαοόαεεόοάβ υόε αβίαέ εάοΰεεεεί.

4. Dùò ìďĩñþ íá åããñáöþ;

Íðrñāāßōā íá ÷ ñçōēīīðīēīßōāōā ðçī āēāðāōß Web ôrō Mailman (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo>) āēá íá āñāōāßōā ōā īðīēāāßðīrōā āðū ðēð āçīūōēāð ēßōðōāð.

5. Dùò ìđĩñþ íá äéáãñáöþ;

Ἰὰ οὐρ βαεὶ ὀνουθὶ θῖτο ἀαῖῃῃῃῃῃῃῃῃ. ¹ ἰθῖῃῃῃῃῃῃ ἰῃῃῃῃῃ ἰῃ ἰῃῃῃῃῃῃῃῃῃῃῃῃ ὁῃῃ ἰῃῃῃῃῃῃ ὁῃ ἰῃῃῃῃῃῃῃ ὁῃ ὁῃῃῃῃ ὁῃῃ ἰῃῃῃῃῃῃ ὁῃ ὁῃῃῃῃῃ ῃ ὁῃῃῃῃῃ.

[illegible]

6. Ἀβίαέ äéàèÝóéìá ôá áñ÷ãßá ôùí ëéóôþí;

Íáé. Ìðñāßôâ íá ôá āñāßôâ āāþ (<http://docs.FreeBSD.org/mail/>), ôáíēîçìÝíá êáoÜ èÝíá.

7. Ἀβίαέ äéàÝóéìàò íé ëβóôàò óά ïĩñöP ðãñßëçøçò;

Íáé. Äåßôâ ôc äéáðáöP web ôiö Mailman (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo>).

Όι ιβίτiά οάδ άβiάέ όι iυiτ δiτ οάδ άνυόόiδiέάβ οόiτδ οδύειέδiτδ άίεηβδiτδ, έάέ άί άβiάέ ΰό ÷ çiά iηνiτδiέçiΰiτ, άάiΰόi έάόiάόέέΰ, έά άόβόάέ οόiτδ ΰέειτδ ΰό ÷ çiç άiόγδύόç άέά άόΰδ.

- ×ηçόέiτδiέβόόά όçi έάδΰέέçç άέβόόά άέά όç έβόόά όά ÷ άννiηάβiτ δiτ δñúέάέόάέ iά οόάβέάόά iβiτiά. Iδiηάβόά iά άάβόά άάβ (<http://www.FreeBSD.org/community/maillinglists.html>) όεδ έβόόάδ δiτ οδΰñ ÷ iτi οά άέβόόάδ άέόυδ όçδ Άάάέέΰδ.

¼όi άόiηΰ όεδ Άάάέέΰδ έβόόάδ, άiόέέάiάάiηiάόά úδ έάά δiέειγδ ç Άάάέέΰ άάi άβiάέ ç içónέέΰ iτδδ άέβόόά έάέ άάβ ÷ iτiά έάόάiγόç. Έάñηάβόάέ έάέΰ οόiδάñέόiηΰ iά έάόάέñβiάόά úóiτδ άάi ΰ ÷ iτi όά Άάάέέΰ úδ içónέέΰ άέβόόά άέά έΰέç άñάiάόέέΰδ ΰ iñέiñάόβάδ. Όi FreeBSD ΰ ÷ άέ iέά δiέγ έάέΰ δάñΰάiόç οά άόóυ όi έΰiά, οάδ δάñάέάειγiά iά iάδ άiçέβόάόά iά όç άέάόçñβiόiά.

- Δάñάέάειγiά ÷ ηçόέiτδiέβόόά ΰiά δñúάñάiά άδiόóιέΰδ όά ÷ άννiηάβiτ (MUA) δiτ iά άέiέiτδέάβ ούόόΰ όά δñúόδδά. Δiέέΰ άδύ όά ΰό ÷ çiά iηνiτδiέçiΰiά içγiάόά δñiΰñ ÷ iτiάέ άδύ έάέΰδ δiέúόçόάδ ΰ έάέiñδéiέóιΰiά δñiñΰiηάόά όά ÷ άννiηάβiτ (<http://www.lemis.com/email.html>). Όά δάñάέΰδ δñiñΰiηάόά άβiάέ άνυόóυ úδέ οόΰέiτi όñiάέçiάόέέΰ içγiάόά, ÷ ùñβδ άόάβδ iά όi άνñβάέάόά:

- cc:Mail
- Eudora® (δάέéúδάñάδ άέάúóάέδ)
- exmh
- Microsoft® Exchange
- Microsoft Internet Mail
- Microsoft Outlook®
- Netscape® (δάέéúδάñάδ άέάúóάέδ)

¼δúδ iδiηάβόά iά άάβόά, δiέέΰ άδύ όά δñiñάέçiάόέέΰ δñiñΰiηάόά δñiΰñ ÷ iτiάέ άδύ όi έúóiτ όçδ Microsoft. Άi άβiάέ άóiάóúi ÷ ηçόέiτδiέβόόά ΰiά δñúάñάiά δiτ iά δñiΰñ ÷ άόάέ άδύ όi UNIX. Άi δñΰδάέ iά ÷ ηçόέiτδiέβόόά ΰiά δñúάñάiά οά δάñάέΰέiτ Microsoft, όñiόβόόά iά άβiάέ ñδéiέóιΰiτ ούόόΰ. Δñiόδάέβόόά iά içi ÷ ηçόέiτδiέβόόά MIME: άñέάóúδ έúóiτ ÷ ηçόέiτδiέάβ δñiñΰiηάόά όά ÷ άννiηάβiτ δiτ άάi όά δΰiά δiέγ έάέΰ iά όi MIME.

- Άάάάέúέάβόά úδέ ç ñá έάέ ç άβiç ñάδ οόiτ δδiέiάέóδΰ οάδ άβiάέ ούόόΰ ñδéiέóιΰiά. Άóóυ iδiηάβ iά úάβiάόάέ έΰδúδ άiγóτ, άέάέέΰ έάέβδ όi iβiτiά οάδ έά οδΰόάέ ΰόόέ έάέ άέέέβδ, άέέΰ άñέάóiβ ΰiñúδiέ όά άδóΰδ όεδ έβόόάδ έάiάΰiτi άέάiτiόΰάδ içγiάόά έΰέά iΰná. Όó ÷ iΰ όά óáíέñiγi έάδΰ έΰiά έάέ çiáññiçiá, ΰόόέ άί όi iβiτiά οάδ ΰñέάέ iάδΰ όçi δñβόç άδΰiόçόç έά έάñβiόiτi úδέ όi ΰ ÷ άóái έάέ άái έά άó ÷ iέçéiγi iά όi øΰiτi.
- Δiέέΰδ óiηΰδ iέ δέçñiτiñβάδ δiτ δñΰδάέ iά δάñΰ ÷ άόά δάñέΰ ÷ iτi όçi ΰiñ δñiñάiηΰóúi úδúδ όi dmesg(8), ΰ όά içγiάόά δiτ άiόáiβάéiτiόάέ óóçi έiτúέά, όά iδiβά óóiΰέúδ άñΰóiτiόάέ óói /var/log/messages. Içi δñiόδάέβόόά iά áiόέáñΰάόά άδóΰδ όεδ δέçñiτiñβάδ δέçéδñiέiñβiόáδ όεδ iáiΰ: ú ÷ é iυiτ άβiάέ ááóáíέóóέéú, áέέΰ άβiάέ ó ÷ ááúi óβáiτñi úδέ έά έΰiάόά έΰδiέi έΰέiτδ. Άέά iά οόάβέάόά όά δάñέá ÷ úiáiά έΰδiέiτδ άñ ÷ άβiτ έάόάáñάóδ, άβόά áiόέáñΰάόά όi άñ ÷ άβi έάέ ÷ ηçόέiτδiέβόόά έΰδiέiτδ óóiτδέδóç έάéiΰiτ άέά iά έúφάόά όά έñiΰóέά δiτ οάδ áiάέáóΰiτi, ΰ έΰiτá άδiέiτδ έάέ άδέéúέέçόç iΰóά óói iβiτiά οάδ. Άέά όçi ΰiñ δñiñάiηΰóúi úδúδ όi dmesg, ÷ ηçόέiτδiέβόόά áiάέáóáγέóiόç όçδ áiñáiτ όά ΰiά άñ ÷ άβi έάέ óóάβέóά άóóυ. Άέά δάñΰάάέáiá:

```
% dmesg > /tmp/dmesg.out
```

Όi δάñάδΰiñ έά áiάέáóáγέγiάέ όεδ δέçñiτiñβάδ óói άñ ÷ άβi /tmp/dmesg.out.

- ¼όáí ÷ ηçόέiτδiέάβόά άδiέiτδ έάέ άδέéúέέçόç iά ΰ ÷ άόά οδύøç οάδ úδέ άδóΰδ iέ έάέóiτñάβδ iδiηάβ iά έάόάóδñΰóiτi όi iúçiά óúi içiτiΰóúi. Άóóυ óóiááβiάέ έάέάβóάñά úóái óóΰéiτáδ άñ ÷ άβá úδúδ όά Makefiles, úδiτ όi tab άβiάέ óçiáíóέéúδ ÷ άñάέδΰñάδ. Δñúέάέόάέ άέά δiέγ έiέiñ έάέ άñ ÷ έçóέéú δñúάέçiά άέάέΰ Όά içγiάόά δiτ áδáóéγiτiόάέ óóç Άΰόç Άάáñΰiñ Δñiñάέçiΰóúi GNATS (<http://www.FreeBSD.org/support.html#gnats>). Όá

Makefiles ùðíò óá tabs Ý÷íòí áεεÛíáε áβóá óá έáíÛ Π óòíí άñ÷έçóέέù ÷άñάέòΠñá=3B äçíέíòñäíγí ðíεεÛ άñ÷έçóέέÛ ðñíáεβíáóá óðíòò committers.

4. Όέ ðñÝðáε ίá Ý÷ù òðùøç ííò ùòí áóíñÛ όç óðíðáñέóíñÛ óόç εβóóá ùðáí áðáíóÛù óá εÛðíέí òðÛñ÷íí íβíóíá;

- Ðáñáεáεíγíá ίá óðíðáñέεÛááóá ðí ó÷άóέέù έáβíáñí áðu ðí άñ÷έέù έáβíáñí. Ðáñέíñβóóá ðí óðí άεÛ÷έóðí, áεεÛ ίç ðí ðáñáεÛíáóá. Έá ðñÝðáε εÛðíέíò ðíò ááí Ý÷άε ááε ðí άñ÷έέù íβíóíá ίá íðíñáβ ίá έáóáεÛááε óá óé áíáóÝñáóáε ç óðæΠόçόç.

Άóðu áβíáε έáεάβóáñá óçíáíóέέù óá ίçíγíáóá ðíò óýðíò “Íáε έáε óá ίÝíá óðíááβíáε ðí βáεí”, ùðíò ðí άñ÷έέù íβíóíá íðíñáβ ίá Πóáí άñέáòÝò ááεÛááò Π áέáóííóÛááò áñáñÝò.

- ×ñçóέííðíέΠóóá εÛðíέá óá÷íέεΠ ίá όçí íðíβá ίá áβíáóáε áðíáòΠ ç áíááíðñέόç ðíò έáεíÝñíò ðíò áíΠεáε óðí άñ÷έέù íβíóíá έáε ðíò έáεíÝñíò ðíò ðñíóεÝóáóá. Íεá óóíçεέóíÝíç óýíááόç áβíáε ίá ÷ñçóέííðíέáβóáε ðí “> ” íðñíóóÛ áðu ðí άñ÷έέù íβíóíá. Άβíáε áðβόçð έáεΠ έáÝá ίá áòβíáóá έáíñ áεÛóόçíá íáóÛ ðí “> ” έáε έáíÝð áñáñÝò áíÛíáóá óðí áέέù óáó έáε ðí άñ÷έέù, þóóá ðí óáεέέù áðíòÝεáóíá ίá áβíáε ðéí áóáíÛáíóóðí.
- Íá ááááεíðáóóá ðÛíóá ùóé íé áíáóíñÝò óòíí άñ÷έέù óóáñáñáóÝá ðíò ίçíγíáóðò áβíáε óùóóÝò. Όó÷íÛ íé Ûíεñùðíé ðñíóáÛεεííóáε áí ðíòò áíóáíβááóá ίá Ý÷íòí áñÛøáε εÝíáεò áíð áóðu ááí óðíááβíáε.
- Ðáñáεáεíγíá ίçí εÛíáóá top post. Άóðu óçíáβíáε ίá ίçí íáέέíÛóá όçí áðÛíόçόç óáó ðÛíù áðu ðí έáβíáñí ðíò ίçíγíáóðò óðí íðíβí áðáíóÛóá.
 - Άð: Άέáóβ áíóέóðñÝóáε όç έíáέεΠ ñíΠ όçð óðæΠόçόçð.
 - Άñ: Άέáóβ έáññáβóáε έáέù ðí top posting;
(Άð÷άñέóðíγíá ðí Randy Bush áέá ðí áíÝέäíðí.)

3 Άðáíáεáíááíùíáíá ĒÝíáóá óóέò Ēβóóαò Όá÷ðäññäβíò

Ç óðíñáðí÷Π óóέò εβóóáò óá÷ðäññäβíò, ùðùð έáε ç óðíñáðí÷Π óá εÛεá έíέíùόçóá, áðáέóáβ íεá έíέíΠ áÛόç áðέέέíέíùáð. ÐíεεÝò áðu óέò εβóóáò óá÷ðäññäβíò ðñíùðíéÝðíòí áíþόç όçð έóóíñβáð ðíò Project. Άέáέέùðáñá, óáβíáóáε ùóé εÛðíέá εÝíáóá ðñíεýððíòí íáíÛ έáε íáíÛ óóá íáþóáñá ίÝεç όçð έíέíùόçóáð. Άβíáε áðεýíç ðíò έáεÝíá ðíò óðíñáðÝ÷άε ίá óñííóβáε þóóá óá ίçíγíáóá ðíò ίá ίçí áíðβððíòí óá εÛðíέá áðu áóóÝò óέò έáόçáññáð. Íá ðñí ðñùðí áóðu, áíçεÛóá óέò εβóóáò óá÷ðäññäβíò ίá ίçí íáóäýáíòí áðu ðí εÝíá ðíòò, έáε ðέεáíñí ðñíòóéÛóóáóá έáε ðñí ááóðu óáó áðu òð÷ñí έáέóέéÝò áðέéÝóáέò (flames).

Ç έáέýóáñç ίÝεíäíð áέá ίá áðíöýááóá ðí ðáñáðÛíù ðññáέçíá áβíáε ίá áñíέέáέúεáβóá íá óá άñ÷άβá òñí έέóðí (http://docs.FreeBSD.org/mail/) áέá ίá íðíñÝóáóá ίá έáóáεÛááóá ðí έóóíñέέù όçð óðæΠόçόçð. Έáέáβóáñá ÷ñΠόέíç áέá áóðu ðí óέíðù έá óáó óáíáβ έáε ç έáέóíòññáβá áíáæΠόçόçð όçð εβóóáð (http://www.FreeBSD.org/search/search.html#mailinglists). (Áí ç ίÝεíäíð áóòΠ ááí öÝñáε ðí áðέέóíçóù áðíòÝεáóíá, óðíðεçñþóá όçí íá íέá áíáæΠόçόç ίÝóù όçð ίç÷áíðð áíáæΠόçόçð ðíò ðñíðéíÛóá).

¼óáí έá Ý÷áóá áñíέέáέúεáβ íá óá άñ÷άβá όçð εβóóáð, ù÷έ ùñí έá áñññáεáóá ðíέá εÝíáóá Ý÷íòí óðæçόçεáβ ðáέέùðáñá, áεεÛ έáε íá ðíέí ðññðí áíáεβóóííóáε óðíΠεùð íé óðæçòΠóáέò óá áóòΠ όç εβóóá, ðíέíέ áβíáε íé óðíñáðÝ÷ííóáð έáε óá ðíέí έíέíù áðáðεýíáóáε. Άβíáε ðÛíóíóá έáέù ίá áñññáεáóá áε òñí ðñíòÝññí óá ðáñáðÛíù ðñéí óóáβεáóá íβíóíá óá íðíέááβðíòá εβóóá (ù÷έ ùñí ðíò FreeBSD).

Άáí òðÛñ÷άε áíóέáíεβá ùóé óá άñ÷άβá Ý÷íòí íááÛεç Ýεóáόç έáε íáñέéÝò áññòΠóáέò óáβñííóáε ίá áðáíáεáíáÛíííóáε ðéí óð÷íÛ áðu Ûεεáð, íáñέéÝò óíñÝò óáí áðáíòΠóáέò ùðíò ðí εÝíá ðíò áíááñÛóáóáε óðí íβíóíá ááí áíóέðñíóùðäýáε ðεÝíí ðí ίÝí ðáñéá÷ñáñí. Ûóóùóí ðÝóðáε óá óáó ðí áÛñíò ίá εÛíáóá ùεç όçí áñááóá ðíò ÷ñáεÛáóáε þóóá ίá áðíöýááóá áóòÛ óá áðáíáεáíááíùíáíá εÝíáóá.

4 Óέ áβíáέ ðñ “Bikeshed”;

ÊðñέíέáέðέέÛ ðñ bikeshed áβíáέ Ýíá íέέñü áñùðñέέü έáðáöýáέí üðñð έÛðñέñð ìðññáβ íá ððέÛíáέ ðñ áβðññ÷ñ ðñð (ððüóðáññ ðñäçέÛðññ). Óðçñ ïññέññáβ ðñð FreeBSD ùóðüóñ, ç έÝñç áððÞ ÷ñçóέññðñέáβðáέ áέá íá áíáðñññíáóðá óá έÝñáðá óðæÞðçóçð ðñð áβíáέ ðñðñ áðέÛ þóðá (ó÷ääüñ) έáέÝñáð íá ìðññáβ íá áέðÝñáέ ìέá áññç áέá áððÛ — έáέ ðñέý óð÷íÛ óðñááβíáέ áέñέáþð áððü. Ç áÝñçóç áððñý ðñð üññð áñçááβðáέ ìá ðññέóóüðññç έáððñÝñáέá óá áððü ðñ έáβñáññ (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/misc.html#BIKESHED-PAINTING). Έá ðñÝðáέ íá έáðáññáβðá ðçñ Ýññέá áððñý ðñð üññð ðñέñ áñ÷βóðá íá óóÝέñáðá ìçñýñáðá óá ïðñέáäÞðñðá έβóðá ðñð FreeBSD.

Ðέñ ááíέέÛ, ðñ bikeshed áβíáέ Ýíá έÝñá ðñ ïðññ ðáβíáέ íá äçñέñññááβ ðññέóóüðñññð ðáñÛðέáðñáð óðæçðÞóáέð έáέ έáέðέέíýð áέáíέóέóññýð, áñ ááñ Ý÷áðá áέááÛóáέ ó÷άðέέÛ ìá ðçñ ðñññóðññá ðñð.

Óáð ðáñáέáέñýñá íá ìáð áñçέÞóáðá íá έñáðÞóññá όέð έβóðáð óá÷ðäññüáβñð üóñ ðñ áðñáðññ ðέñ ÷ñÞóέñáð áβñáðáέ áέá ðññ ðññέóóüðñññ έüðññ, ðññóðáέññóáð íá áðñýñáðá óá bikesheds üðñðá áβíáέ áðñáðññ. Άð÷áñέóðñýñá!

5 Άð÷áñέóðβáð

Greg Lehey <grog@FreeBSD.org>

Ï áñ÷έέüð óðáññáðÝáð ðñð ðññέóóüðñññð ðέέέñý ðñð áóññÛ ðñðð έáññέóññýð ðññ έέóðññ, ðñð ðññÝñ÷ññáέ áðð ðñ Ûñέññ ðñð íá ÷ñçóέññðñέáβðá ìá áðέóð÷βá ðçñ έβóðá çέáέðññíέέíÝ óá÷ðäññüáβñð FreeBSD-questions (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/freebsd-questions/article.html).

Mark Linimon <linimon@FreeBSD.org>

Äçñέññáβá ðñð ðññ÷áέñññ áñðβáñáóñð áððñý ðñð FAQ.